

High-Flo[®] pompen

311707L

**Ontworpen voor circulatie met lage druk en gemiddeld volume van afwerkmaterialen.
Niet gebruiken met bijtende middelen, zuren, schurende afbijtmiddelen en dergelijke vloeistoffen.**



Belangrijke veiligheidsinstructies

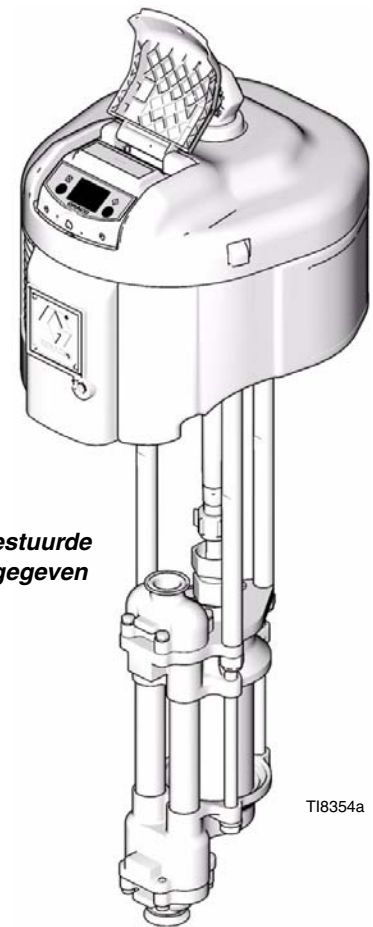
Lees alle waarschuwingen en instructies in deze handleiding. Bewaar deze instructies.

Zie pagina 2 voor de **Inhoudsopgave** en pagina 3 voor een **Lijst met modellen**.

Zie pagina 25 voor Maximale werkdruk.

Bijbehorende handleidingen	
Onderdeelnr.	Omschrijving
311238	Handleiding NXT luchtmotor
308330	Viscount I Plus Handleiding hydraulische motor
311708	Handleiding High-Flo onderpomp
308048	Handleiding Viscount II hydraulische motor

Octrooi aangevraagd



**NXT luchtgestuurde
pomp weergegeven**

T18354a

Inhoudsopgave

Modellen	3	Problemen oplossen	14
NXT luchtgestuurde pompen	3	Reparaties	15
Viscount I Plus hydraulisch gestuurde pompen .	3	Koppel de onderpomp af	15
Viscount II hydraulisch gestuurde pompen	4	Sluit de onderpomp weer aan	15
Waarschuwingen	5	De verbindingstaaf en verbindingstangen terug op de motor monteren	16
Installatie	7	Onderdelen	18
Aarding	7	NXT-pompen	18
Toebehoren	8	Gebruikelijke onderdelen	18
Luchtgedreven pompen	8	Onderdelen die per model variëren	19
Hydraulisch aangedreven pompen	8	Viscount I Plus-pompen	21
Alle pompen	9	Gebruikelijke onderdelen	21
Voorbeeldinstallatie van luchtgestuurde pompen	10	Onderdelen die per model variëren	21
Voorbeeldinstallatie van hydraulisch gestuurde pompen	11	Viscount II 460-pompen	22
Toepassing	12	Gebruikelijke onderdelen	22
Drukontlastingsprocedure	12	Onderdelen die per model variëren	22
De apparatuur doorspoelen voor het eerste gebruik	12	Afmetingen	23
Trekervergrendeling	12	Schema bevestigingsgat van pomp	24
Pompwerking	12	Technische gegevens	25
Zet de pomp stil onder op de slag.	12	NXT	25
Onderhoud	13	Viscount I Plus-pompen	25
Preventief onderhoudsschema	13	Viscount II-pompen	25
Spoelen	13	Prestatieschema's	26
Luchtleidingsfilter	13	Luchtgedreven pompen	26
Controle hydraulische aanvoer	13	Hydraulisch aangedreven pompen	28
Volume mengtank	13	Viscount II 460-pompen	29
Vastheid pakkingmoer	13	Standaardgarantie van Graco	30
Overmatig lekken bij hals	13	Graco Information	30

Modellen

NXT luchtgestuurde pompen

Uw modelnummer is aangegeven op het identificatieplaatje van de pomp aan de achterkant van de luchtmotor. Om het modelnummer van uw pomp vast te stellen uit de volgende matrix, selecteert u de zes tekens die uw pomp beschrijven. Het eerste teken is altijd J voor circulatiepompen. De overige vijf tekens definiëren de constructie. Bijvoorbeeld een circulatiepomp met een koolstofstalen constructie, een 2,0: 1 verhouding, stille motoruitlaat, geen verbindingsoptie, npt-fittingen, en een verchromde stang en cilinder is modelnummer **J C 2 0 L 1**. Zie pagina 18 om vervangende onderdelen te bestellen.

J	C	20				L			1		
Eerste teken	Tweede teken	Derde en vierde teken				Vijfde teken			Zesde teken		
	Materiaal	Maat van de motor	Maat van de onder pomp	Maximum vloeistofdruk psi (MPa, bar)	Uitlaat	Verbinding	Fittings	Stang en cilinder			
J (alle circulatiepompen)	C Koolstofstaal	20	2200	2000	200 (1.4, 14.0)	L Stil	Geen	1	npt	Chromex/Chroom	
	S Roestvrij staal	30	2200	1500	300 (2.1, 21.0)	M Stil	DataTrak™	2	npt	Chromex/MaxLife	
		35	3400	2000	340 (2.3, 23.0)	R Op afstand	Geen	3	bspp	Chromex/Chroom	
		40	2200	1000	400 (2.8, 28.0)	S Op afstand	DataTrak™	4	bspp	Chromex/MaxLife	
		45	3400	1500	460 (3.2, 32.0)			5	Tri-Clamp	Chromex/Chroom	
		XX = X,X: 1 verhouding						6	Tri-Clamp	Chromex/MaxLife	
								7	npt	Chromex/Nitride	

Viscount I Plus hydraulisch gestuurde pompen

Modelnr.	Serie	Maximale pompwerkdruk in psi (MPa, bar)	Verbindingsoort	Materiaal	Materiaal van stang	Materiaal van cilinder	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
253642	A	300 (2.1, 21)	npt	sst	Chromex	Chroom	253033
253643	A	225 (1.6, 16)	npt	sst	Chromex	Chroom	253034
253644	A	300 (2.1, 21)	npt	sst	Chromex	MaxLife	253568
253645	A	225 (1.6, 16)	npt	sst	Chromex	MaxLife	253569
253646	A	300 (2.1, 21)	npt	cst	Chromex	Nitride	253061
253647	A	225 (1.6, 16)	npt	cst	Chromex	Nitride	253062
253648	A	300 (2.1, 21)	bspp	sst	Chromex	Chroom	253423
253649	A	225 (1.6, 16)	bspp	sst	Chromex	Chroom	253085
253650	A	300 (2.1, 21)	bspp	sst	Chromex	MaxLife	253398
253651	A	225 (1.6, 16)	bspp	sst	Chromex	MaxLife	253397
253652	A	300 (2.1, 21)	Tri-Clamp	sst	Chromex	Chroom	253520
253653	A	225 (1.6, 16)	Tri-Clamp	sst	Chromex	Chroom	253521
253654	A	300 (2.1, 21)	Tri-Clamp	sst	Chromex	MaxLife	253523
253655	A	225 (1.6, 16)	Tri-Clamp	sst	Chromex	MaxLife	253524

*BSPP-modellen hebben inlaat- en uitlaatverzegelingen nodig om optimaal te kunnen werken. Zie Toebehoren op blz 9





Viscount II hydraulisch gestuurde pompen





Modelnr.	Serie	Maximale pompwerkdruk in psi (MPa, bar)	Verbindingss oort	Materiaal	Materiaal van stang	Materiaal van cilinder	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
247355	A	460 (3.2, 32)	npt	sst	Chromex	Chroom	253035
247356	A	460 (3.2, 32)	npt	cs	Chromex	Chroom	253063
247357	A	460 (3.2, 32)	bspp	sst	Chromex	Chroom	253086
247358	A	460 (3.2, 32)	bspp	sst	Chromex	MaxLife	253396
247359	A	460 (3.2, 32)	tri-clamp	sst	Chromex	Chroom	253522
247360	A	460 (3.2, 32)	tri-clamp	sst	Chromex	MaxLife	253525
247361	A	460 (3.2, 32)	npt	sst	Chromex	MaxLife	253570

**BSPP-modellen hebben inlaat- en uitlaatverzegelingen nodig om optimaal te kunnen werken. Zie Toebehoren op blz 9.*

Waarschuwingen

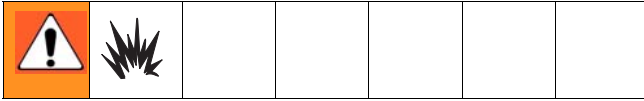
Onderstaande waarschuwingen betreffen installatie, gebruik, aarding, onderhoud en reparatie van deze apparatuur. Het symbool met het uitroepteken in de tekst van deze handleiding verwijst naar een waarschuwing en het gevarensymbool verwijst naar een procedurespecifiek risico. Lees deze waarschuwingen. Daarnaast zijn er procedurespecifieke waarschuwingen te vinden in de tekst, waar van toepassing.

 WAARSCHUWING	
	<p>BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR</p> <p>Brandbare dampen in het werkgebied zoals die van oplosmiddelen en verf kunnen ontbranden of exploderen. Voorkom brand en explosies als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik de apparatuur alleen in goed geventileerde ruimtes. • Zorg dat er geen ontstekingsbronnen zijn, zoals waakvlammen, sigaretten, draagbare elektrische lampen en kunststof druppelvangers (deze kunnen statische vonkoverslag geven). • Houd de werkruimte vrij van afval, ook verdunning, poetslappen en benzine. • Haal geen stekkers uit stopcontacten, steek geen stekkers in stopcontacten en doe de verlichting niet aan of uit met de schakelaars als er brandbare dampen aanwezig zijn. • Aard alle apparatuur in het werkgebied. Zie de instructies onder Aarding. • Alleen geaarde slangen gebruiken. • Houd het pistool stevig tegen de zijkant van een geaarde bak gedrukt terwijl u in de bak spuit. • Als u merkt dat er sprake is van enige statische elektriciteit of u voelt een schok, stop dan onmiddellijk met werken. Gebruik het systeem pas weer als u de oorzaak van het probleem kent en het probleem is verholpen. • Zorg dat er altijd een werkend brandblusapparaat op de werkplek is.
	<p>GEVAAR VAN APPARATUUR ONDER DRUK</p> <p>Vloeistof uit het spuitpistool/de kraan, uit lekkages of uit beschadigde onderdelen kan in de ogen of op de huid spatten en ernstig letsel veroorzaken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volg altijd de Drukontlastingsprocedure in deze handleiding wanneer u ophoudt met spuiten, vóór reiniging, controle, of onderhoud aan de apparatuur. • Draai steeds eerst alle vloeistofkoppelingen goed vast, voordat u de apparatuur gaat bedienen. • Controleer slangen, buizen en koppelingen dagelijks. Vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk.
	<p>GEVAREN VAN MISBRUIK VAN APPARATUUR</p> <p>Verkeerd gebruik kan leiden tot dodelijk of ernstig letsel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het systeem niet bedienen als u moe bent of onder invloed van alcohol of geneesmiddelen. • De maximum werkdruk en maximum bedrijfstemperatuur van het zwakste onderdeel in uw systeem niet overschrijden. Zie de Technische gegevens van alle handleidingen. • Gebruik vloeistoffen en oplosmiddelen die compatibel zijn met de bevochtigde onderdelen van de apparatuur. Zie de Technische gegevens van alle handleidingen. Lees de waarschuwingen van de fabrikant van het materiaal en het oplosmiddel. Vraag de leverancier of winkelier naar het MSDS (het veiligheidsinformatieblad voor het materiaal) voor de volledige informatie. • Controleer de apparatuur dagelijks. Repareer of vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk; vervang ze alleen door originele OEM-reserveonderdelen. • Breng geen wijzigingen of modificaties aan het toestel aan. • De apparatuur alleen voor het beoogde doel gebruiken. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie. • Houd slangen en kabels uit de buurt van plaatsen waar gereden wordt, scherpe randen, bewegende onderdelen en hete oppervlakken. • Zorg dat er geen kink in slangen komt en buig ze niet te ver door; trek het apparaat nooit vooruit aan de slang. • Houd kinderen en dieren weg van het werkgebied. • Hou u aan alle geldende veiligheidsvoorschriften.

 WAARSCHUWING	
	<p>GEVAREN VAN BEWEGENDE DELEN</p> <p>Bewegende delen kunnen vingers en andere lichaamsdelen afknellen of amputeren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen. • De apparatuur niet laten draaien als de beschermwanden of -kappen zijn verwijderd. • Apparatuur die onder druk staat kan zonder waarschuwing starten. Voordat u de apparatuur controleert, verplaatst of er onderhoud aan pleegt, moet u eerst de Drukontlastingsprocedure in deze handleiding raadplegen. Ontkoppel de stroom- of luchttoevoer.
	<p>GEVAAR VAN GIFTIGE VLOEISTOF EN DAMPEN</p> <p>Giftige vloeistoffen of dampen kunnen ernstig letsel of zelfs de dood veroorzaken, als deze in de ogen of op de huid spatten, worden ingeademd of ingeslikt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lees de MSDS-veiligheidsbladen zodat u de specifieke gevaren kent van de gebruikte vloeistoffen. • Bewaar gevaarlijke vloeistof in goedgekeurde containers en voer ze af conform alle geldende richtlijnen. • Draag steeds ondoorlatende handschoenen bij het spuiten of reinigen met de apparatuur.
	<p>PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN</p> <p>U moet geschikte beschermingsmiddelen dragen als u de apparatuur bedient, onderhoudt en als u in het werkgebied aanwezig is – dit om u mede te beschermen tegen ernstig letsel, zoals oogletsel, inademing van giftige dampen, brandwonden en gehoorverlies. Dergelijke apparatuur is o.a.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Een veiligheidsbril • Kleding en een ademhalingsfilter, zoals aanbevolen door de fabrikant van de gebruikte vloeistoffen en oplosmiddelen • handschoenen • Gehoorbescherming

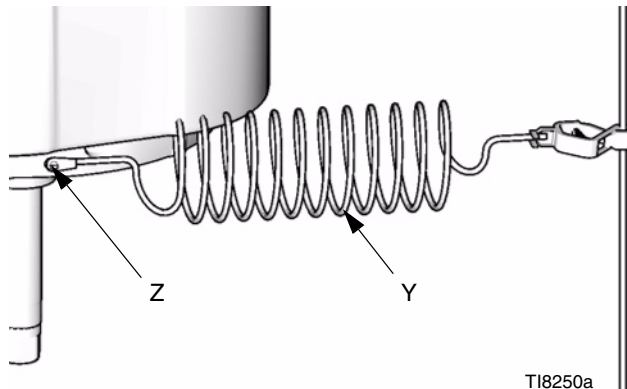
Installatie

Aarding



De apparatuur moet worden geaard. Aarding verlaagt de kans op statische en elektrische schokken omdat het een ontsnapingsdraad biedt voor de elektrische stroom die ontstaat als gevolg van statische elektriciteit en bij eventuele kortsluiting.

Pomp: Gebruik de aardschroef (Z) en borgring op de motor om een 244524-aarddraad (Y) aan te sluiten. Draai de schroeven stevig vast. Sluit het andere uiteinde van de aarddraad aan op een echt aardpunt. Zie [AFB. 1](#).



AFB. 1

Lucht- en vloeistofslangen: Gebruik alleen elektrisch geleidende materiaalslangen met een maximum gecombineerde slanglengte van 150 m, om een goede doorlopende aarding te verzekeren. Controleer de elektrische weerstand van de slangen. Als de totale weerstand op de massa meer is dan 29 mega-Ohm, vervang de slang dan onmiddellijk.

Luchtcompressor: volg de aanbevelingen van de fabrikant op.

Hydraulische aanvoer: volg de aanbevelingen van de fabrikant op.

Buffertank: gebruik een aarddraad en klem.

Spuitpistool: aard via aansluiting met een geaarde vloeistofslang en pomp.

De vloeistofhouder: volg de ter plekke geldende voorschriften.

Het te spuiten object: volg de ter plekke geldende voorschriften.

Bakken met oplosmiddel die worden gebruikt bij het spoelen: volg de ter plekke geldende voorschriften. Alleen geleidende metalen bakken gebruiken; plaats ze op een geaarde ondergrond. De emmer niet op een niet-geleidende ondergrond plaatsen, zoals papier of karton, aangezien dan de continuïteit van de aarding wordt onderbroken.


Doorlopende aarding handhaven bij het schoonmaken of het ontlasten van de druk. houd een metalen gedeelte van het spuitpistool stevig tegen een geaarde metalen opvangbak, spuit vervolgens met het pistool.

Toebehoren

Install the following accessories in the order shown in AFB. 2 and AFB. 3, using adapters as necessary.



Luchtgedreven pompen

Zie voor een voorbeeldinstallatie AFB. 2 op pagina 10.



 Er zijn voor de NXT luchtmotor extra luchtcontrolesets beschikbaar. De sets bevatten een ventiel, een luchtregelaar, en een filter. Bestel de sets afzonderlijk. Zie handleiding 311239 voor meer informatie.

Luchtleiding

- **Ontluchtingsventiel (M):** vereist in uw systeem om de lucht tussen het systeem en de luchtmotor af te voeren als het ventiel is gesloten.

						
Opgesloten lucht kan ervoor zorgen dat de pomp onverwachts gaat draaien, wat kan leiden tot ernstig letsel door spatten of bewegende onderdelen.						

Zorg ervoor dat het ventiel gemakkelijk te bereiken is vanaf de pomp en dat hij zich achter het luchtreduceerventiel bevindt. Zorg ervoor dat de ontluchtingsgaten van de operator af staan.

						
De luchtmotor heeft een vermogen van 100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar). Als u meer dan 100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar) op het systeem wilt toepassen, installeer dan een veiligheidsontlastingsklep tussen het ontluchtingsventiel en de luchtmotor.						

- **Pompluchtregelaar (L):** om de pompsnelheid en uitlaatdruk te regelen. Plaats hem dicht bij de pomp.
- **Luchtleidingsfilter (K):** filtert schadelijk vuil en vocht uit de toegevoerde perslucht.
- **Tweede ontluchtingsventiel (M):** isoleert de toebehoren voor de luchtleiding voor onderhoud. Plaats het vóór alle andere hulpstukken in de luchtleiding.

Hydraulisch aangedreven pompen


Zie voor een voorbeeldinstallatie AFB. 3 op pagina 11.

Hydraulische aanvoer

VOORZICHTIG
De hydraulische voeding moet te allen tijde schoon worden gehouden om schade te voorkomen aan de motor en de hydraulische voeding.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Blaas de leidingen schoon met lucht en spoel ze grondig door, voordat u ze weer aan de motor aansluit. 2. Breng een stop aan op de hydraulische inlaten, uitlaten en leidinguiteinden wanneer u ze om wat voor reden dan ook loskoppelt.

Zorg ervoor dat de voeding de motor voldoende stroom kan leveren. Zorg ervoor dat de voeding is uitgerust met een zuigfilter op de hydraulische pomp.

Hydraulische aanvoerleiding

-  De Viscount I Plus hydraulische inlaat op de motor is een 3/4 in., 37° tromp. Gebruik minstens een ID-hydraulische toevoerleiding (K) van 13 mm (1/2 in.).
- Gebruik voor Viscount II-motoren minstens een ID-toevoerleiding (K) van 13 mm (1/2 in.). De motor heeft een koppeling van 3/4 npt(i) voor de aanvoer van hydraulische olie.

- **Afsluiter van de toevoerleiding (S):** isoleert de motor als onderhoud wordt gepleegd aan het systeem. Zie AFB. 3.
- **Hydraulische vloeistofdrukmeter (P):** controleert de druk van de hydraulische olie naar de motor en voorkomt overdruk van de motor of de onderpomp.
- **Druk- en temperatuurgecompenseerde stroomregelklep (T):** voorkomt dat de motor te snel loopt, waardoor deze zou kunnen beschadigen.
- **Drukreduceerventiel (N), die een aftaflleiding (M) naar de retourleiding (K) heeft lopen:** regelt de hydraulische druk naar de motor.

Hydraulische retourleiding



- De Viscount I Plus hydraulische inlaat op de motor is een 7/8 in., 37° tromp. Gebruik minstens een ID-hydraulische retourleiding (J) van 16 mm (5/8 in.).
- Gebruik voor Viscount II-motoren een ID-retourleiding (J) van minstens 22 mm (7/8 in.). De motor heeft een terugvoer van hydraulische olie van 1 in. npt(f).

- **Afsluiter van de retourleiding (R):** isoleert de motor als onderhoud wordt gepleegd aan het systeem.

VOORZICHTIG

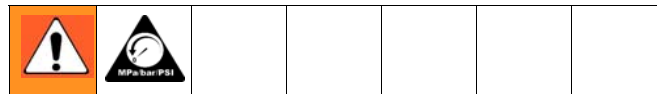
Gebruik nooit de afsluiter van de retourleiding om de hydraulische stroom te regelen. Installeer geen stroomregeltoestellen op de hydraulische retourleiding.

- **Retourvloeistoffilter (J):** verwijdert resten van de hydraulische vloeistof om het systeem soepel te helpen lopen (formaat 10 micron).

Alle pompen

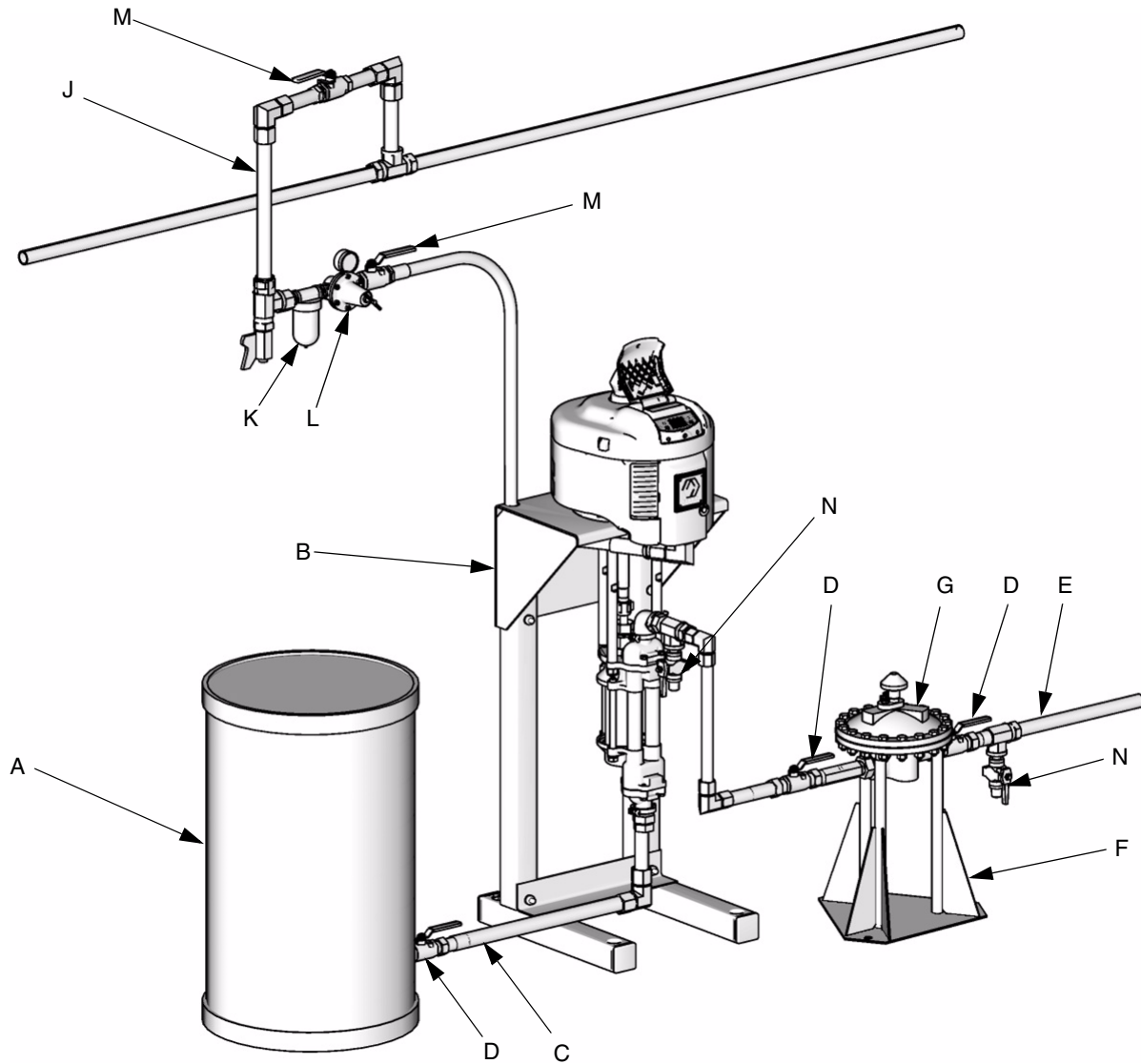
Vloeistofleiding

- **Vloeistoffilter:** met een 60 roestvrij stalen element om deeltjes uit de vloeistof te filteren wanneer deze de pomp verlaat.
- **Vloeistofontlastventiel (U):** vereist in uw systeem, om de vloeistofdruk in de slang en het pistool te ontlasten.



- **Afsluiter van het vloeistofventiel (D):** sluit de vloeistofstroom af.
- **Regelaar van de vloeistofdruk:** voor nauwkeurigere aanpassing van de vloeistofdruk.
- **Pistool of ventiel:** om vloeistof vrij te stellen.
- **Wartel van het pistool:** voor gemakkelijkere beweging met het pistool.
- **Aanzuigset:** zorgt ervoor dat de pomp vloeistof uit een opvangbak kan putten.
- **Inlaat- en uitlaatverzegelingen:** verhinderen lekken bij BSPP-modellen. Bestel 193423 voor 1-1/2 in. inlaatverzegeling en 193422 voor 1-1/4 in. uitlaatverzegeling.

Voorbeeldinstallatie van luchtgestuurde pompen



T18398a

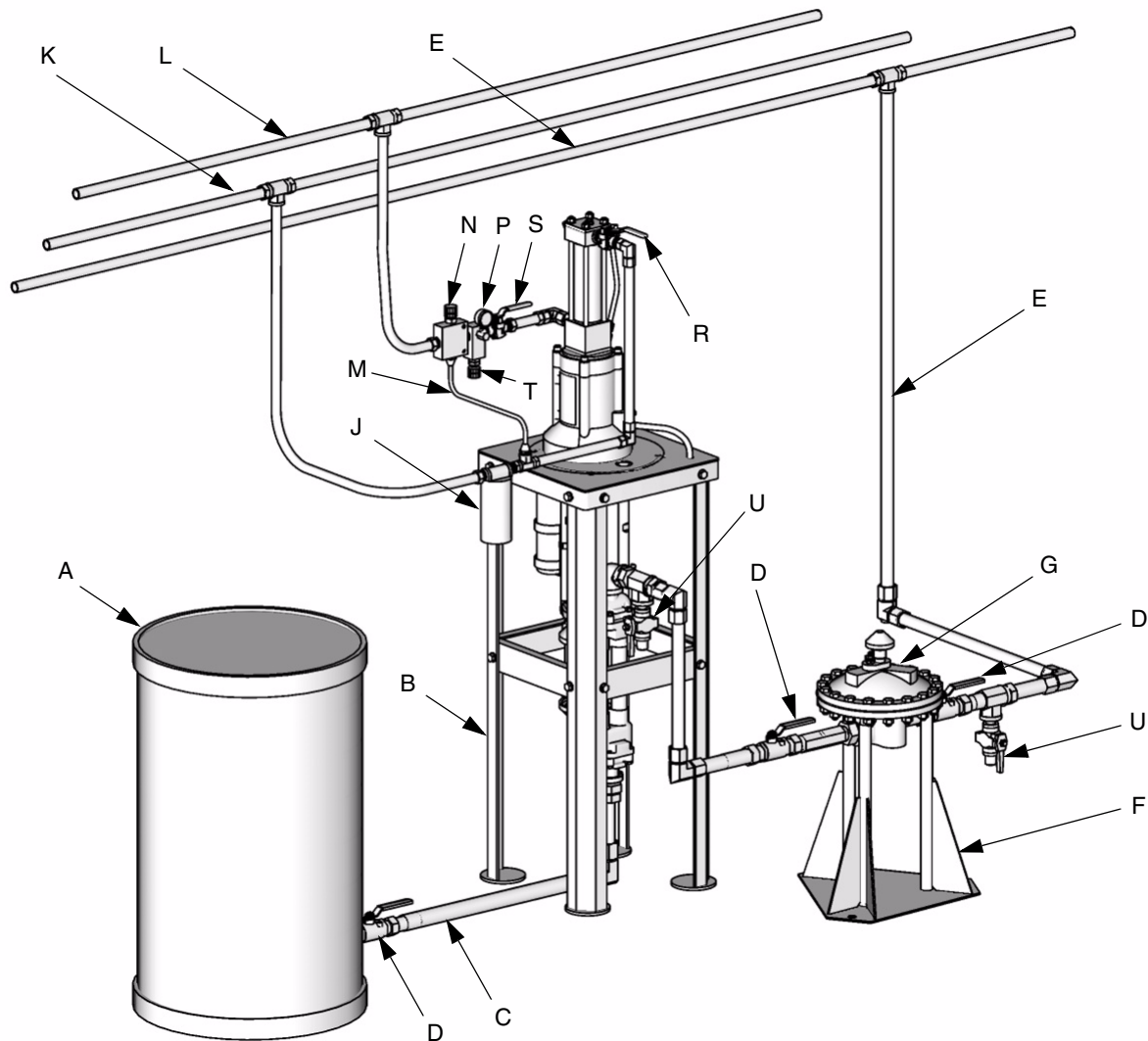
AFB. 2: Voorbeeldinstallatie

Verklaring:

- A Mengtank
- B Pompstandaard
- C Vloeistofaanvoerleiding; 1-1/2 in. (38 mm) minimale diameter
- D Vloeistofafsluiter
- E Vloeistofleiding; 1 in. (25 mm) minimale diameter
- F Buffertankstandaard
- G Buffertank
- H Aarddraad (vereist; zie pagina 7 voor installatie-instructies)
- J Luchttoevoerleiding
- K Luchtleidingsfilter
- L Luchtregelaar en manometer
- M Ontluchtingsventiel (vereist)

N Vloeistofontlastventiel (vereist)

Voorbeeldinstallatie van hydraulisch gestuurde pompen



T18399a

AFB. 3: Voorbeeldinstallatie

Verklaring:

- A Mengtank
- B Pompstandaard
- C Vloeistofaanvoerleiding; 1-1/2 in. (38 mm) minimale diameter
- D Vloeistofafsluiter
- E Vloeistofleiding; 1 in. (25 mm) minimale diameter
- F Buffertankstandaard
- G Buffertank
- J 10 Micron retourfilter
- K Hydraulische retourleiding; 5/8 in. (16 mm) minimale diameter
- L Hydraulische aanvoerleiding; 1/2 in. (13 mm) minimale diameter
- M Aftapleiding
- N Drukreducerendventiel
- P Hydraulische drukmeter

- R Afsluiter voor retourleiding
- S Afsluiter voor aanvoerleiding
- T Stroomregelklep
- U Vloeistofontlastventiel (vereist)
- Y Aarddraad (vereist; zie pagina 7 voor installatie)

Toepassing

Drukontlastingsprocedure



1. Zet de trekker op de veiligheidspal.
2. *Uitsluitend luchtgedreven pompen:* Sluit het ontluchtingsventiel.
Uitsluitend hydraulisch aangedreven pompen: Sluit eerst de afsluiter voor de hydraulische aanvoerleiding (S) en vervolgens voor die voor de retourleiding (R).
3. Ontgrendel de veiligheidspal.
4. Houd een metalen gedeelte van het pistool stevig tegen een gearde metalen opvangbak. Druk de trekker van het pistool in om de druk te ontlasten.
5. Zet de trekker op de veiligheidspal.
6. Draai alle vloeistofontlastventielen in het systeem open en houd een afvalbak bij de hand om het afgevoerde water op te vangen. Laat de aftapkraan open staan zolang het spuitsysteem niet opnieuw gebruikt wordt.
7. Als u het vermoeden hebt dat de spuittip of de slang volledig verstopt zit of dat de druk niet volledig ontlast is Als u het vermoeden hebt dat de spuittip of de slang is verstopt of dat de druk niet volledig is ontlast nadat u de bovenstaande stappen heeft overloopt, draai dan de borgmoer van de tipbeschermer of eindkoppeling van de slang HEEL LANGZAAM los om de druk geleidelijk te ontlasten, en draai vervolgens de moer of de koppeling helemaal los. Verwijder de verstopping uit de slang of de tip.

VOORZICHTIG

Uitsluitend hydraulisch aangedreven pompen: Bij het afsluiten van het hydraulische systeem, moet u altijd eerst de afsluiter van de hydraulische aanvoerleiding (S) afsluiten, en dan die van de retourleiding (R) om te voorkomen dat een te hoge druk komt te staan op de motor of de dichtingen ervan. Open eerst de afsluiter van de retourleiding bij het opstarten van het hydraulische systeem.

De apparatuur doorspoelen voor het eerste gebruik

De apparatuur is getest met lichte olie, die in de apparatuur is gebleven om de onderdelen te beschermen. Om te voorkomen dat uw vloeistof met olie wordt vervuild, moet de apparatuur voor het eerste gebruik worden gespoeld met een geschikt oplosmiddel. Zie **Spoelen** op pagina 13.

Trekkervergrendeling

Zet de trekker altijd op de vergrendeling als u ophoudt met spuiten om te voorkomen dat het pistool gaat spuiten omdat de trekker onverwacht met de hand wordt ingedrukt, het valt of er tegen wordt gestoten.

Pompwerking



- In een circulatiesysteem draait de pomp continu tot de stroom wordt uitgeschakeld.

VOORZICHTIG

Laat de pomp niet lang snel werken, omdat dit schade kan aanbrengen aan de pakkingen.

- In een systeem met directe aanvoer start de pomp op als het pistool wordt geopend, en stopt hij als het pistool wordt gesloten.
- Voer regelmatig een werkingstest uit om te garanderen dat de dichting van de zuiger goed werkt en overdruk van het systeem voorkomt:
- Sluit de afsluiter van het vloeistofventiel (D) die het dichtst bij de pomp is bij de neerwaartse slag en controleer of de pomp afslaat. Open de afsluiter van het vloeistofventiel om de pomp weer op te starten. Sluit de afsluiter van het vloeistofventiel (D) die het dichtst bij de pomp is bij de opgaande slag en controleer of de pomp afslaat.

Zet de pomp stil onder op de slag.



Ontlast de druk als u de pomp om welke reden dan ook stopt. Stop de pomp bij de neerwaartse slag voor de luchtmotor wisselt.

VOORZICHTIG

Als de pomp niet wordt gestopt onder aan de slag, kan er vloeistof op de zuigerstang opdrogen, wat schade kan toebrengen aan de halspakkingen als de pomp opnieuw wordt opgestart.


- *Uitsluitend hydraulisch aangedreven pompen:* Sluit altijd eerst de afsluiter voor de hydraulische aanvoerleiding (S) en vervolgens voor die voor de retourleiding (R). Zo voorkomt u dat er te hoge druk komt te staan op de motor of de dichtingen ervan.

Onderhoud

Preventief onderhoudsschema

Hoe vaak onderhoud nodig is hangt af van de omstandigheden waaronder uw systeem wordt gebruikt. Zet een schema op voor preventief onderhoud door op te schrijven wanneer en welk soort onderhoud nodig is en bepaal vervolgens een vast schema voor de controle van uw systeem. Uw onderhoudsschema moet het volgende omvatten:

Spoelen

-  • Spoel langdurig voordat u het systeem afsluit.
- Spoel indien mogelijk voor u de pomp repareert.
- Spoel voordat vloeistof in de apparatuur kan uitdrogen, kan neerslaan of zich kan vestigen.

Luchtleidingsfilter

Aftappen en reinigen indien nodig.

Controle hydraulische aanvoer

Volg nauwgezet de aanbevelingen van de fabrikant van de hydraulische voeding met betrekking tot de reiniging van het filter en het reservoir en de periodieke verversing van de hydraulische vloeistof.

Volume mengtank

Laat de mengtank niet leeg lopen. Als de tank leeg is, vraagt de pomp meer stroom omdat hij probeert vloeistof op te zuigen. Hierdoor gaat de pomp te snel lopen, wat ernstige schade aan de pomp kan toebrengen.

Vastheid pakkingmoer

Controleer de vastheid van de pakkingmoer (21) elke paar dagen bij het opstarten en daarna wekelijks gedurende de levensduur van de dichting. De pakkingmoer moet vast genoeg zitten om lekkage te voorkomen, maar niet vaster dan dat. Zie AFB. 4.

Om de afstelling van de pakkingmoer te controleren, stopt u de motor en ontlast u de vloeistofdruk. Draai de pakkingmoer los tot deze vrij draait. Draai de moer stevig vast en draai de moer vervolgens nog 1/4 draai. Als u een momentsleutel hebt, draai de pakkingmoer dan tot 30 ft-lb (40 N•m) vast, draai hem weer los en vervolgens vast tot 15-20 ft-lb (20-27 N•m).

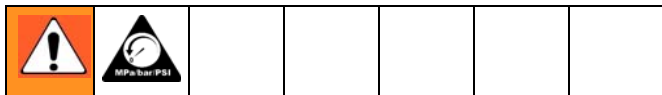
Overmatig lekken bij hals

Als u ziet dat er bij de hals overmatig vloeistof lekt, draait u de pakkingmoer (21) aan. Zie AFB. 4. Als hiermee het probleem niet is opgelost, vervangt u de halspakkingen, zuigerstang, of beide. Zie handleiding 311708.



AFB. 4


Problemen oplossen



1. Ontlast de druk.
2. Ga alle mogelijke problemen en oplossingen na, voordat u de pomp uit elkaar gaat halen.


PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Lage uitvoer van de pomp bij beide slagen.	De luchtleiding of de hydraulische leidingen zijn verstopt.	Maak versperringen vrij, zorg ervoor dat alle afsluiters open staan, laat de druk toenemen, maar overschrijdt de maximale werkdruk niet.
	De vloeistof is op.	Vul de pomp opnieuw om hem aan de gang te brengen.
	Verstopte vloeistofuitlaat, afsluiters, enz.	Reinigen.
	Versleten zuigerpakkingen	Vervangen. Zie handleiding 311708 van de onderpomp.
Lage uitvoer van de pomp bij slechts één slag.	Open gehouden of versleten kogelventielen.	Controleer en repareer.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 311708 van de onderpomp.
De pomp werkt onregelmatig.	De vloeistof is op.	Vul de pomp opnieuw om hem aan de gang te brengen.
	Open gehouden of versleten kogelventielen.	Controleer en repareer.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 311708 van de onderpomp.
	Uitzonderlijk hoge toevoerdruk van de hydraulische vloeistof naar de Viscount-motor.	Zie de handleiding 308330 van Viscount I Plus voor de motor of de handleiding 308048 van Viscount II.
De pomp werkt niet.	De luchtleiding of de hydraulische leidingen zijn verstopt.	Maak versperringen vrij, zorg ervoor dat alle afsluiters open staan, laat de druk toenemen, maar overschrijdt de maximale werkdruk niet.
	De vloeistof is op.	Vul de pomp opnieuw om hem aan de gang te brengen.
	Verstopte vloeistofuitlaat, afsluiters, enz.	Reinigen.
	Beschadigde luchtmotor of hydraulische motor.	Zie handleiding 31128 van de luchtmotor of handleiding 308330 of 308048 van de hydraulische motor.
	Er is vloeistof opgedroogd op de zuigerstang.	Haal de pomp uit elkaar en reinig hem. Zie handleiding 311708 van de onderpomp. Stop voortaan de pomp onderaan de slag.
De pomp pompt niet voor	Verstopte zuigbuis.	Reinigen. Spoel vaker door.
	Open gehouden of versleten kogelventielen.	Controleer en repareer.
	De zuiger is met de verkeerde moer gemonteerd.	Gebruik alleen de grote ronde speciale moer.
Overmatig lekken uit de hals.	Versleten zuigerstang of halspakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 311708 van de onderpomp.
De pomp slaat niet af als de vloeistof is afgesloten.	Versleten kogelventielen.	Controleer en repareer.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding 311708 van de onderpomp.

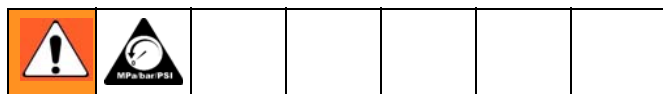
Reparaties

-  • Zie handleiding 311708 om onderhoud te plegen aan de onderpomp.
- Zie handleiding 311238 om onderhoud te plegen aan de luchtmotor.
- Zie handleiding 308330 om onderhoud te plegen aan de Viscount I Plus-hydraulische motor.
- Zie handleiding 308048 om onderhoud te plegen aan de Viscount II-hydraulische motor.

Koppel de onderpomp af


Volg de procedure op deze pagina om onderhoud te plegen aan de onderpomp, en demonteer de pomp zoals in handleiding 311708 staat beschreven. Zie handleiding 311594 om een pomp van een elektrische schakeling EPXXXX los te koppelen.

-  In installaties op een standaard of die aan de muur zijn geïnstalleerd hoeft u niet de hele pomp uit de montagesteun te verwijderen.



1. Zie Procedure voor drukontlasting op pagina 12 om de druk te ontlasten.
2. Koppel de slangen los van de onderpomp en dicht de uiteinden af om te voorkomen dat de vloeistof wordt verontreinigd.
3. Draai de spanmoer los (K) en verwijder de pasringen (G). Verwijder de spanmoer van de zuigerstang (H). Schroef de borgmoeren (B) van de verbindingstaven (C) los. Trek de onderpomp (D) van de motor (E). Zie AFB. 5 en AFB. 6.

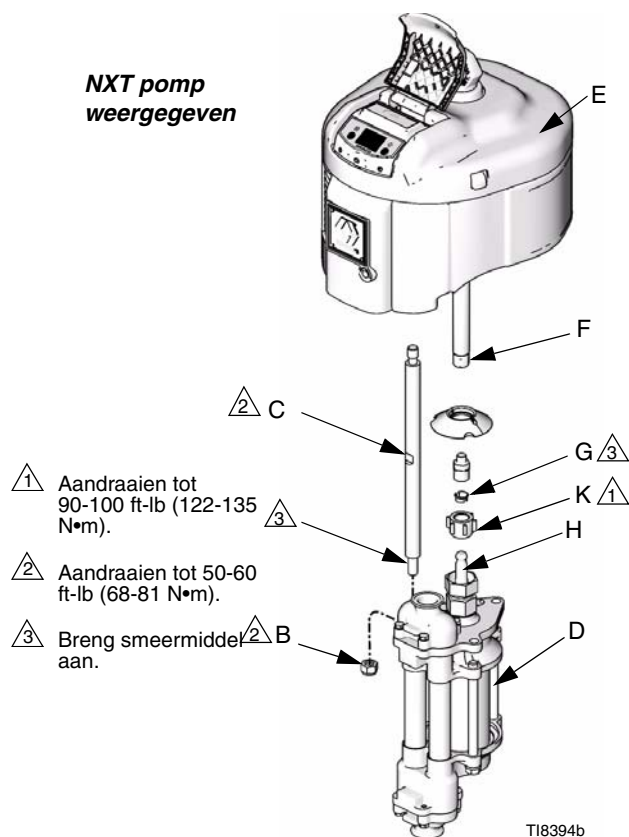
Sluit de onderpomp weer aan

-  Als de verbindingstang (F) en verbindingstaven (C) van de motor zijn gedemonteerd, raadpleeg dan De verbindingstang en verbindingstaven terug op de motor monteren op pagina 16.

1. Koppel de spanmoer (K) aan de zuigerstang (H).
2. Richt de onderpomp (D) naar de motor (E). Plaats de onderpomp op de verbindingstangen (C). Smeer de schroefdraden van de verbindingstangen. Schroef de borgmoeren van de verbindingstang (B) op de verbindingstangen. Draai de borgmoeren vast en draai aan met een koppel van 50-55 ft-lb (68-75 N•m).

3. Plaats de pasringen (G) in de spanmoer (K). Draai de spanmoer vast op de zuigerstang (H) en draai aan met een koppel van 90-100 ft-lb (122-135 N•m).
4. Spoel en test de pomp voordat u hem weer in het systeem installeert. Sluit de slangen aan en spoel de pomp. Wanneer de pomp onder druk staat, controleert u op een soepele werking en op lekken. Maak aanpassingen of repareer indien nodig voordat u de pomp weer in het systeem installeert. Sluit de aarddraad van de pomp weer aan voor gebruik.

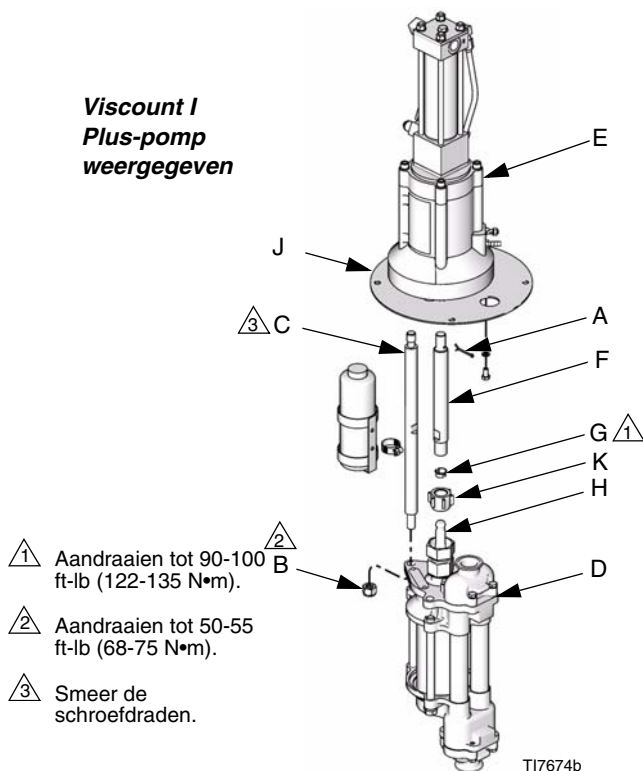
NXT pomp weergegeven



TI8394b

AFB. 5

**Viscount I
Plus-pomp
weergegeven**



- ① Aandraaien tot 90-100 ft-lb (122-135 N•m).
- ② Aandraaien tot 50-55 ft-lb (68-75 N•m).
- ③ Smeer de schroefdraden.

T17674b

AFB. 6

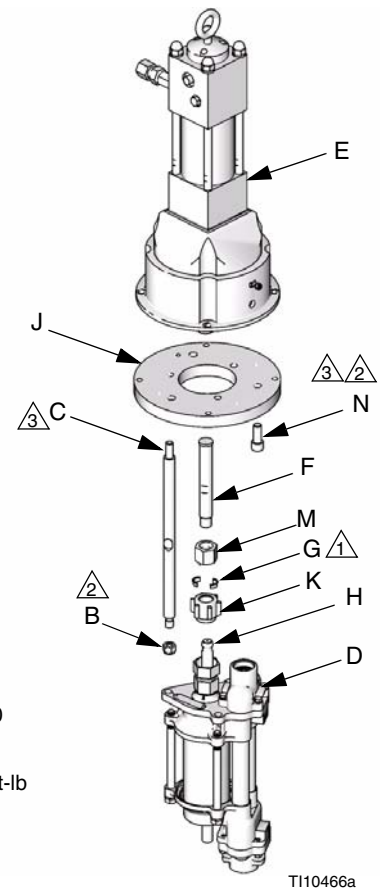
De verbindingstaaf en verbindingstangen terug op de motor monteren

Gebruik deze procedure uitsluitend als de verbindingstaaf (F) en de verbindingstaven (C) van de motor zijn ontkoppeld, om ervoor te zorgen dat de motoras goed op een lijn staat met de zuigerstang.

1. Draai de schroeven die het plaatje van het verloopstuk (J) op de motor (E) vasthouden op de Viscount I Plus-pompen los, maar verwijder ze niet. Zie AFB. 6. Draai voor Viscount II-pompen schroef (N) vast tot 50-55 ft-lb (68-75 Nm) in de motor (E).
2. Draai de verbindingstangen (C) in het plaatje van het verloopstuk (J) en draai vast met een koppel van 50-55 ft-lb (68-75 Nm). Viscount I Plus Op Viscount I-pompen grijpen de verbindingstangen in de schroefgaten in de basis van de motor. Viscount II-pompen koppelen zich in het plaatje van het verloopstuk (J).
3. Vul de holte onderin de motoras met smeermiddel. Schroef de verbindingstaaf (F) in de motoras tot de pengaten op een lijn staan. Plaats de pen (A) in het eerste gat vanaf het einde van de koppeling. Draai op Viscount II-pompen de spanmoer (M) vast in de motoras.

4. Breng de onderpomp (D) op een lijn met de verbindingstaven (C) en installeer de borgmoeren van de verbindingstaven (B) losjes.
5. Plaats de pasringen (G) en schroef de spanmoer (K) op de verbindingstang (F) en draai vast met een koppel van 90-100 ft-lb (122-135 N•m).
6. Draai voor Viscount I Plus-pompen de schroeven die het plaatje van het verloopstuk (J) op de motor (E) vasthouden vast tot 15-17 ft-lb (20-23 N•m). Draai voor Viscount I Plus en Viscount II-pompen de borgmoeren van de verbindingstang (B) aan tot 50-55 ft-lb (68-75 N•m).

**Viscount II
460-pomp
weergegeven**



- ① Aandraaien tot 90-100 ft-lb (122-135 N•m).
- ② Aandraaien tot 50-55 ft-lb (68-75 N•m).
- ③ Smeer de schroefdraden.

T110466a

AFB. 7



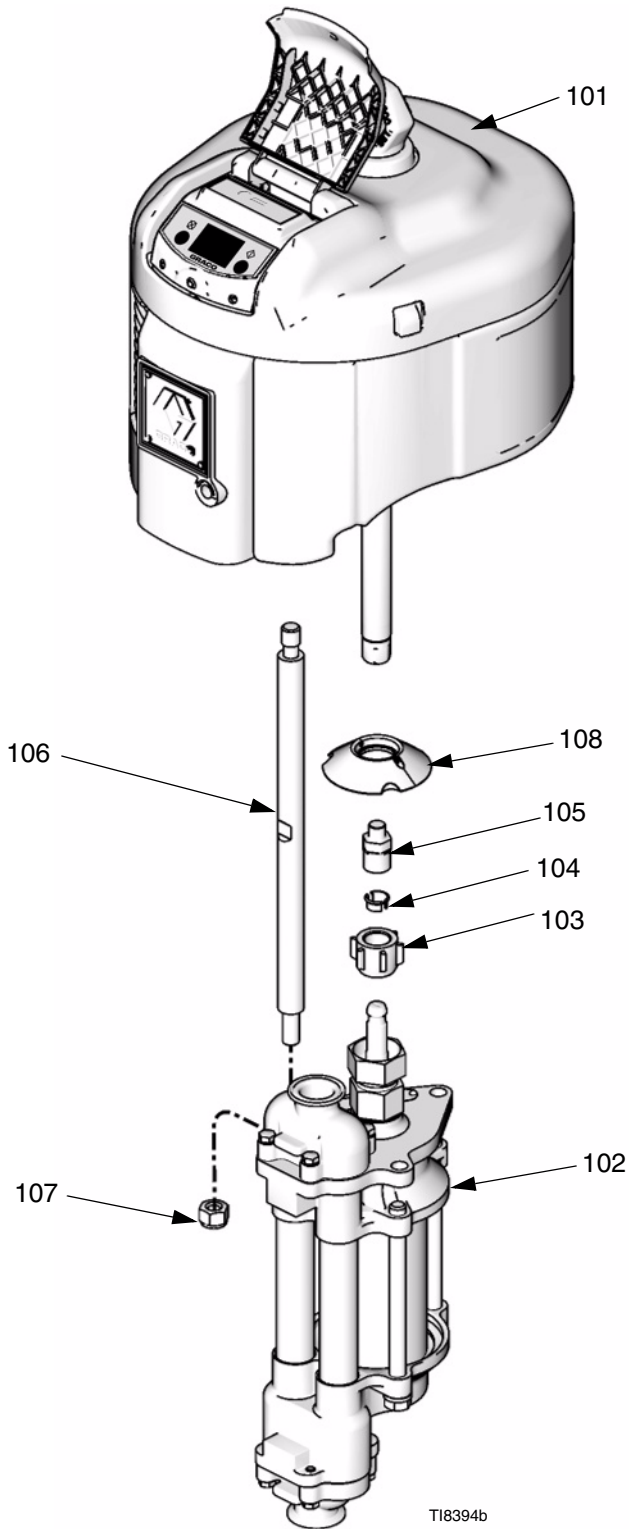
A series of horizontal lines for writing, starting from the first line below the pencil icon and extending to the bottom of the page.

Onderdelen

NXT-pompen

Gebruikelijke onderdelen

Ref. Nr.	Omschrijving	Onderde elnr.	Aantal
101	MOTOR, NXT, see manual 311238	see table, page19	1
102	LOWER, High-Flo, see manual 311708	see table, page19	1
103	NUT, coupling	184059	1
104	COLLAR, coupling	184128	2
105	ADAPTER, coupling	15H369	1
106	TIE ROD, 14.25 in. (362 mm) between shoulders	15G924	3
107	NUT, lock, hex; 9/16-12 unc	108683	3
108	COVER, moisture	247362	1



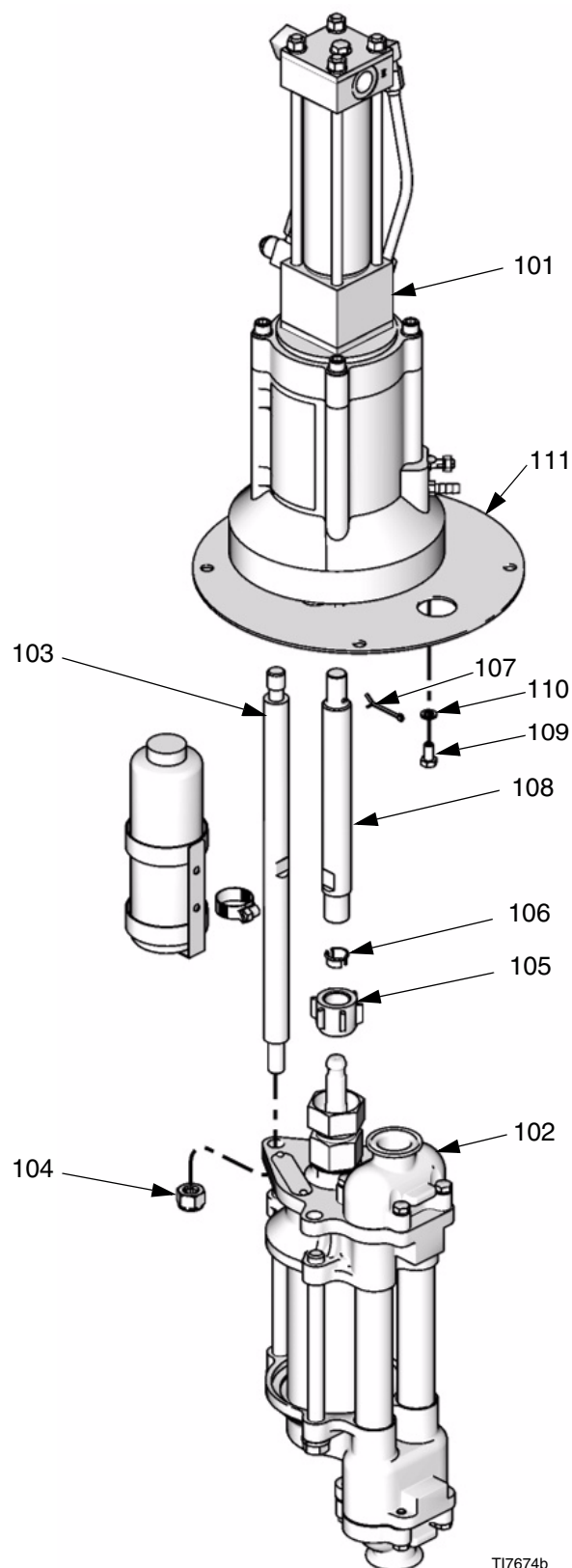
Onderdelen die per model variëren

	101	102
Luchtgedreven pomp (zie pagina 3)	NXT-luchtmotor (zie handleiding 311238)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
JC20L1	N22LN0	253063
JC20M1	N22LT0	253063
JC30L7	N22LN0	253062
JC30M7	N22LT0	253062
JC35L1	N34LN0	253063
JC35M1	N34LT0	253063
JC40L7	N22LN0	253061
JC40M7	N22LT0	253061
JC45L7	N34LN0	253062
JC45M7	N34LT0	253062
JS20L1	N22LN0	253035
JS20L2	N22LN0	253570
JS20L3	N22LN0	253086
JS20L4	N22LN0	253396
JS20L5	N22LN0	253522
JS20L6	N22LN0	253525
JS20M1	N22LT0	253035
JS20M2	N22LT0	253570
JS20M3	N22LT0	253086
JS20M4	N22LT0	253396
JS20M5	N22LT0	253522
JS20M6	N22LT0	253525
JS20R1	N22RN0	253035
JS20R2	N22RN0	253570
JS20R3	N22RN0	253086
JS20R4	N22RN0	253396
JS20R5	N22RN0	253522
JS20R6	N22RN0	253525
JS20S1	N22RT0	253035
JS20S2	N22RT0	253570
JS20S3	N22RT0	253086
JS20S4	N22RT0	253396
JS20S5	N22RT0	253522
JS20S6	N22RT0	253525
JS30L1	N22LN0	253034
JS30L2	N22LN0	253569
JS30L3	N22LN0	253085
JS30L4	N22LN0	253397
JS30L5	N22LN0	253521
JS30L6	N22LN0	253524
JS30M1	N22LT0	253034
JS30M2	N22LT0	253569
JS30M3	N22LT0	253085
JS30M4	N22LT0	253397
JS30M5	N22LT0	253521
JS30M6	N22LT0	253524
JS30R1	N22RN0	253034
JS30R2	N22RN0	253569
JS30R3	N22RN0	253085
JS30R4	N22RN0	253397
JS30R5	N22RN0	253521
JS30R6	N22RN0	253524
JS30S1	N22RT0	253034
JS30S2	N22RT0	253569
JS30S3	N22RT0	253085
JS30S4	N22RT0	253397
JS30S5	N22RT0	253521
JS30S6	N22RT0	253524
JS35L1	N34LN0	253035

	101	102
Luchtgedreven pomp (zie pagina 3)	NXT-luchtmotor (zie handleiding 311238)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
JS35L2	N34LN0	253570
JS35L3	N34LN0	253086
JS35L4	N34LN0	253396
JS35L5	N34LN0	253522
JS35L6	N34LN0	253525
JS35M1	N34LT0	253035
JS35M2	N34LT0	253570
JS35M3	N34LT0	253086
JS35M4	N34LT0	253396
JS35M5	N34LT0	253522
JS35M6	N34LT0	253525
JS35R1	N34RN0	253035
JS35R2	N34RN0	253570
JS35R3	N34RN0	253086
JS35R4	N34RN0	253396
JS35R5	N34RN0	253522
JS35R6	N34RN0	253525
JS35S1	N34RT0	253035
JS35S2	N34RT0	253570
JS35S3	N34RT0	253086
JS35S4	N34RT0	253396
JS35S5	N34RT0	253522
JS35S6	N34RT0	253525
JS40L1	N22LN0	253033
JS40L2	N22LN0	253568
JS40L3	N22LN0	253423
JS40L4	N22LN0	253398
JS40L5	N22LN0	253520
JS40L6	N22LN0	253523
JS40M1	N22LT0	253033
JS40M2	N22LT0	253568
JS40M3	N22LT0	253423
JS40M4	N22LT0	253398
JS40M5	N22LT0	253520
JS40M6	N22LT0	253523
JS40R1	N22RN0	253033
JS40R2	N22RN0	253568
JS40R3	N22RN0	253423
JS40R4	N22RN0	253398
JS40R5	N22RN0	253520
JS40R6	N22RN0	253523
JS40S1	N22RT0	253033
JS40S2	N22RT0	253568
JS40S3	N22RT0	253423
JS40S4	N22RT0	253398
JS40S5	N22RT0	253520
JS40S6	N22RT0	253523
JS45L1	N34LN0	253034
JS45L2	N34LN0	253569
JS45L3	N34LN0	253085
JS45L4	N34LN0	253397
JS45L5	N34LN0	253521
JS45L6	N34LN0	253524
JS45M1	N34LT0	253034
JS45M2	N34LT0	253569
JS45M3	N34LT0	253085
JS45M4	N34LT0	253397
JS45M5	N34LT0	253521
JS45M6	N34LT0	253524

	101	102
Luchtgedreven pomp (zie pagina 3)	NXT-luchtmotor (zie handleiding 311238)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
JS45R1	N34RN0	253034
JS45R2	N34RN0	253569
JS45R3	N34RN0	253085
JS45R4	N34RN0	253397
JS45R5	N34RN0	253521
JS45R6	N34RN0	253524
JS45S1	N34RT0	253034
JS45S2	N34RT0	253569
JS45S3	N34RT0	253085
JS45S4	N34RT0	253397
JS45S5	N34RT0	253521
JS45S6	N34RT0	253524

Viscount I Plus-pompen



T17674b

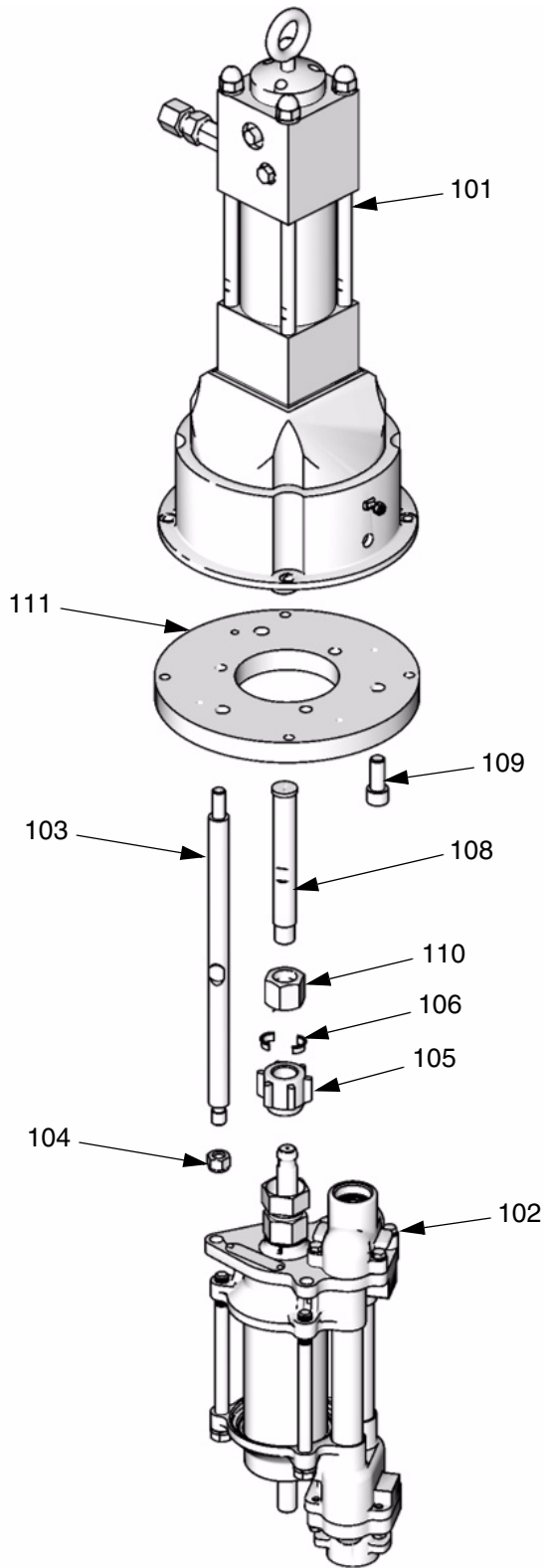
Gebruikelijke onderdelen

Ref. Nr.	Omschrijving	Onderdeelnr.	Aantal
101	MOTOR, Viscount 1+, see manual 308330	261466	1
102	LOWER, High-Flo, see manual 311708	see table, below	1
103	TIE ROD, 14.25 in. (362 mm) between shoulders	15G924	3
104	NUT, lock, hex; 9/16-12 unc	108683	3
105	NUT, coupling	184059	1
106	COLLAR, coupling	184128	2
107	PIN, cotter	100103	1
108	ADAPTER, coupling	15H838	1
109	SCREW, cap	100001	4
110	WASHER, lock	100214	4
111	PLATE, adapter	189206	1

Onderdelen die per model variëren

	102
Hydraulisch aangedreven pompen (zie pagina 3)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
253642	253033
253643	253034
253644	253568
253645	253569
253646	253061
253647	253062
253648	253423
253649	253085
253650	253398
253651	253397
253652	253520
253653	253521
253654	253523
253655	253524

Viscount II 460-pompen



Gebruikelijke onderdelen

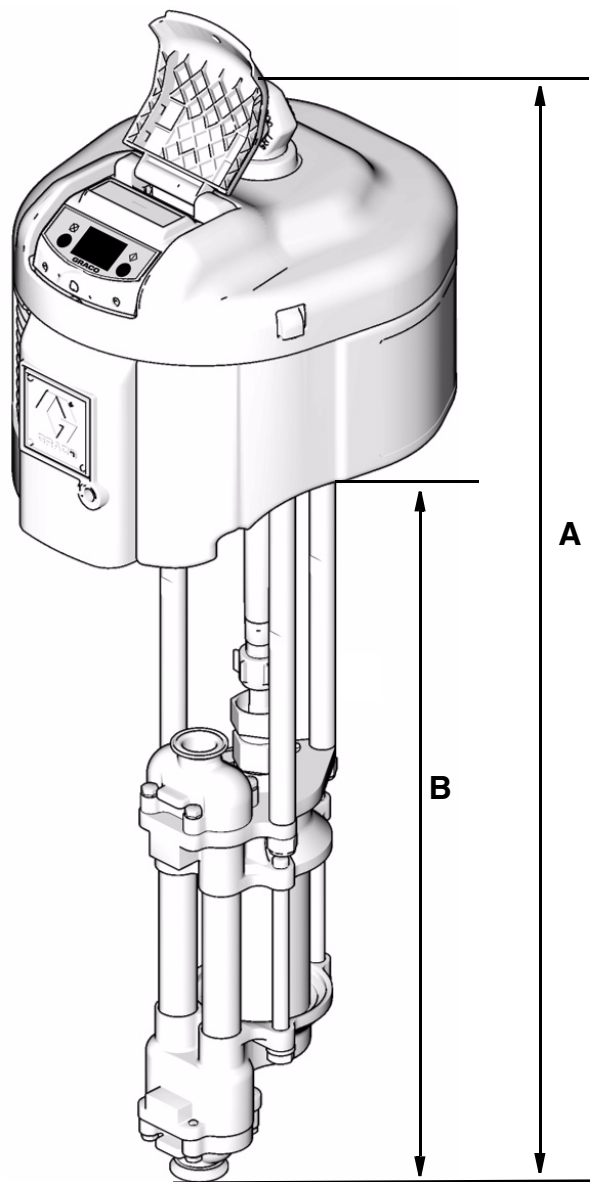
Ref. Nr.	Omschrijving	Onderdeelnr.	Aantal
101	MOTOR, Viscount II, see manual 308048	223646	1
102	LOWER, High-Flo, see manual 311690	see table, below	1
103	TIE ROD, 14.25 in. (362 mm) between shoulders	15G924	3
104	NUT, lock, hex; 9/16-12 unc	108683	3
105	NUT, coupling	184059	1
106	COLLAR, coupling	184128	2
108	ADAPTER, coupling	15K736	1
109	SCREW, cap, socket hd	C19789	3
110	NUT, coupling	183079	1
111	BRACKET, mounting	120558	1

Onderdelen die per model variëren

	102
Hydraulisch aangedreven pompen (zie pagina 3)	High-Flo onderpomp (zie handleiding 311708)
247355	253035
247356	253063
247357	253086
247358	253396
247359	253522
247360	253525
247361	253570

T110467a

Afmetingen



T18354a

Luchtgedreven pompen

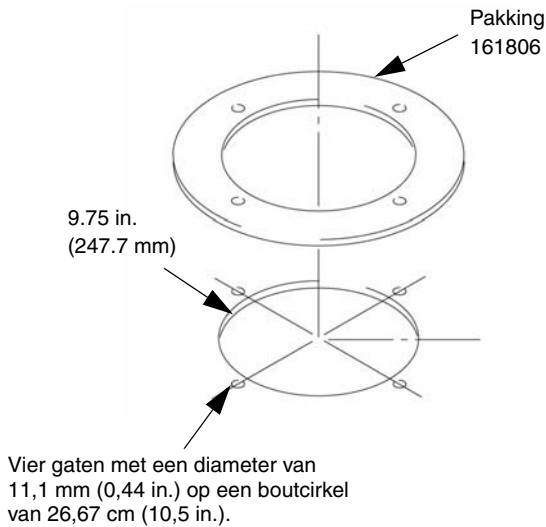
Pompmodel	A in. (mm)	B in. (mm)	Geschat gewicht in lb (kg)
NXT cst	45.60 (1158)	28.78 (731)	96 (43)

Hydraulisch aangedreven pompen

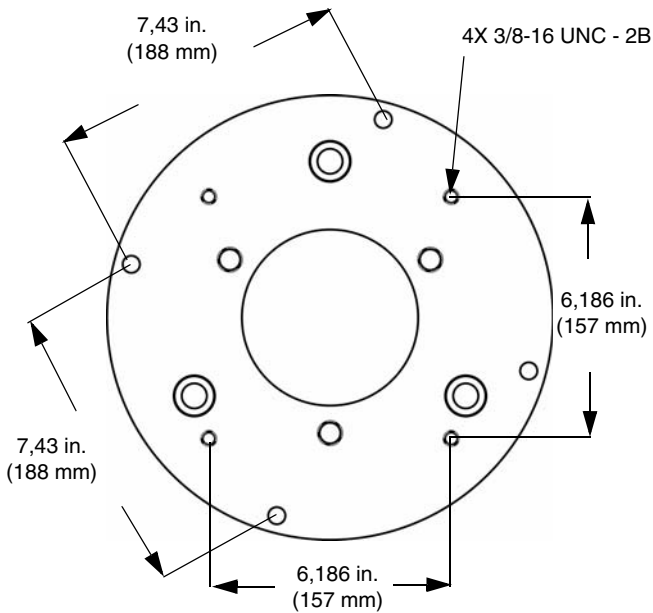
Pompmodel	A in. (mm)	B in. (mm)	Geschat gewicht in lb (kg)
Viscount I Pluscst	49.00 (1245)	28.78 (731)	76 (35)
Viscount II	53.72 (1365)	28.78 (731)	144 (65)

Schema bevestigingsgat van pomp

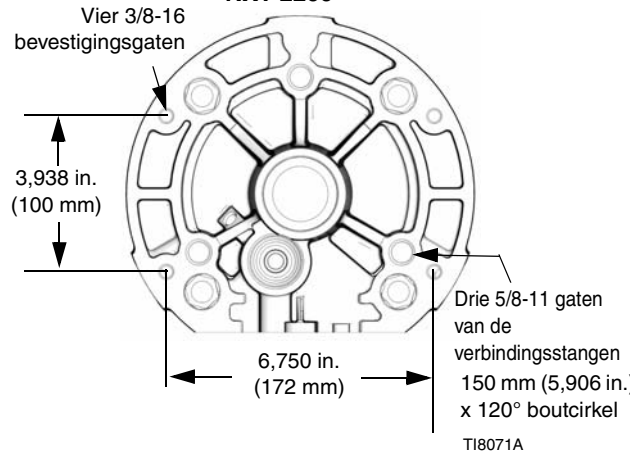
Viscount I Plus-modellen



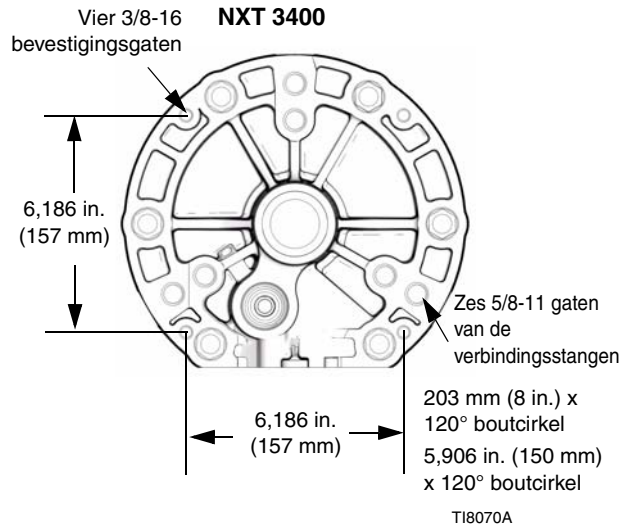
Viscount II-modellen



NXT 2200



NXT 3400



Technische gegevens

NXT

Model	Maximale werkdruk in psi (MPa, bar)	Luchtwerkbereik psi (MPa, bar)	Luchtverbruik	Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut gpm (lpm)	Pomp cycli per gallon (liter)	Maximale vloeistof-temperatuur °F (°C)
JX20XX	200 (1.4, 14)	100 (0.7, 7.0)	Zie Prestatieschema	32 (121)	1.9 (0.5)	150° (66°)
JX30XX	300 (2.1, 21)			23 (88)	2.6 (0.7)	
JX35XX	350 (2.4, 24)			32 (121)	1.9 (0.5)	
JX40XX	400 (2.8, 28)			17 (64)	3.6 (0.9)	
JX45XX	450 (3.1, 31)			23 (88)	2.6 (0.7)	

Zie handleiding 311238 voor informatie over Geluid.

Viscount I Plus-pompen

Model	Maximale werkdruk in psi (MPa, bar)	Maximale hydraulische werkdruk in psi (MPa, bar)	Verbruik hydraulische olie	Maximale vloeistof-temperatuur van de hydraulische motor	Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut gpm (lpm)	Pomp cycli per gallon (liter)	Maximale vloeistof-temperatuur
253642	300 (2.1, 21)	1500 (10.3, 103)	Zie Prestatieschema	134°F (54°C)	14 (54)	4.2 (1.1)	150°F (66°C)
253643	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	
253644	300 (2.1, 21)				14 (54)	4.2 (1.1)	
253645	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	
253646	300 (2.1, 21)				14 (54)	4.2 (1.1)	
253647	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	
253648	300 (2.1, 21)				14 (54)	4.2 (1.1)	
253649	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	
253650	300 (2.1, 21)				14 (54)	4.2 (1.1)	
253651	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	
253652	300 (2.1, 21)				14 (54)	4.2 (1.1)	
253653	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	
253654	300 (2.1, 21)				14 (54)	4.2 (1.1)	
253655	225 (1.6, 16)				20 (74)	3.1 (0.8)	

Viscount II-pompen

Model	Maximale werkdruk in psi (MPa, bar)	Maximale hydraulische werkdruk in psi (MPa, bar)	Verbruik hydraulische olie	Maximale vloeistof-temperatuur in de hydraulische motor	Vloeistofstroom bij 60 cycli per minuut gpm (lpm)	Pompcycli per 'gallon' (liter)	Maximale vloeistof-temperatuur
247355	460 (3.2, 32)	1200 (8.3, 83)	Zie Prestatieschema	134°F (54°C)	31.7 (120)	1.89 (0.50)	150°F (66°C)
247356							
247357							
247358							
247359							
247360							
247361							

Prestatieschema's

Luchtgedreven pompen

Vloeistofuitlaatdruk - zwarte lijnen

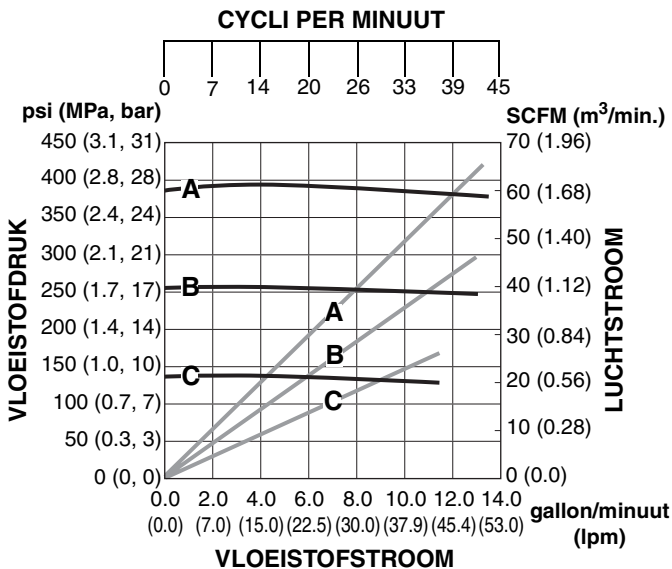
De vloeistofuitlaatdruk opzoeken (psi/MPa/bar) bij een bepaalde doorstroming (gal/min-l/min) en luchtdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Volg de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van de vloeistofuitlaatdruk (zwart).
3. Volg de horizontale lijn naar links om de vloeistofuitlaatdruk af te lezen.

Verklaring:

- A Luchtdruk van 100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar)
- B Luchtdruk van 70 psi (0,49 MPa, 4,9 bar)
- C Luchtdruk van 40 psi (0,28 MPa, 2,8 bar)

2200cc NXT-luchtmotor, 1000cc High-Flo-onderpomp

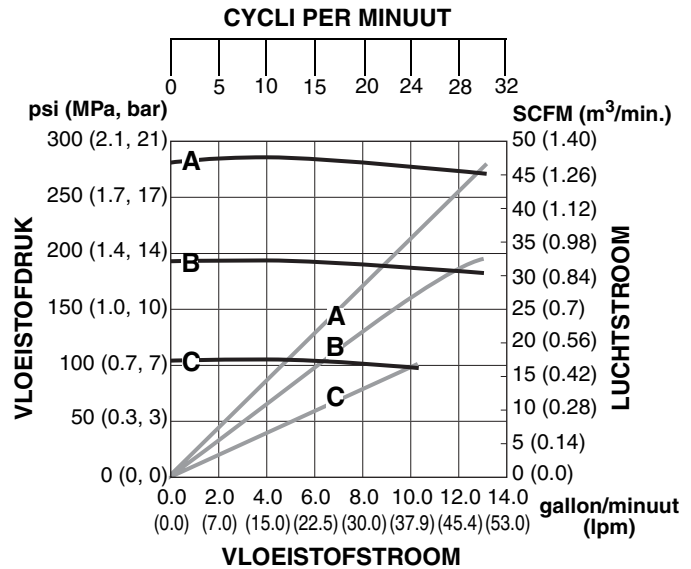


Luchtverbruik - grijze lijnen

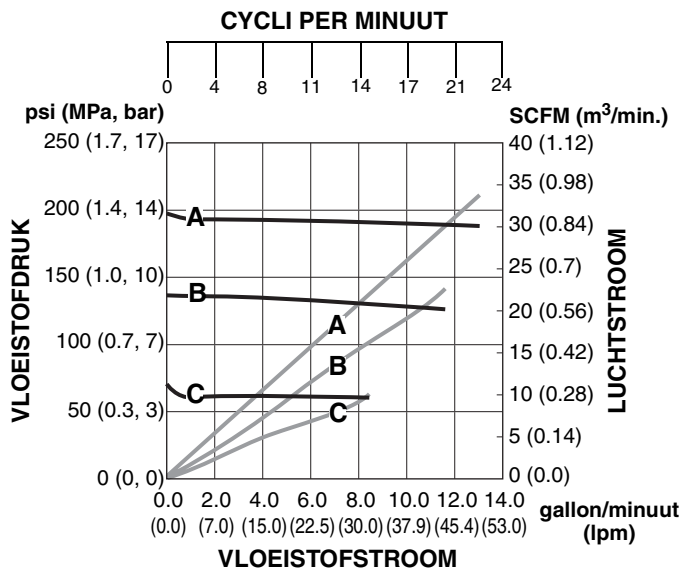
Het luchtverbruik van de pomp bepalen (scfm of m³/min) bij een bepaalde doorstroming (gal/min-l/min) en luchtdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de stroming op onder in de grafiek.
2. Lees de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van het luchtverbruik (grijs).
3. Volg de horizontale lijn naar links om het luchtverbruik af te lezen.

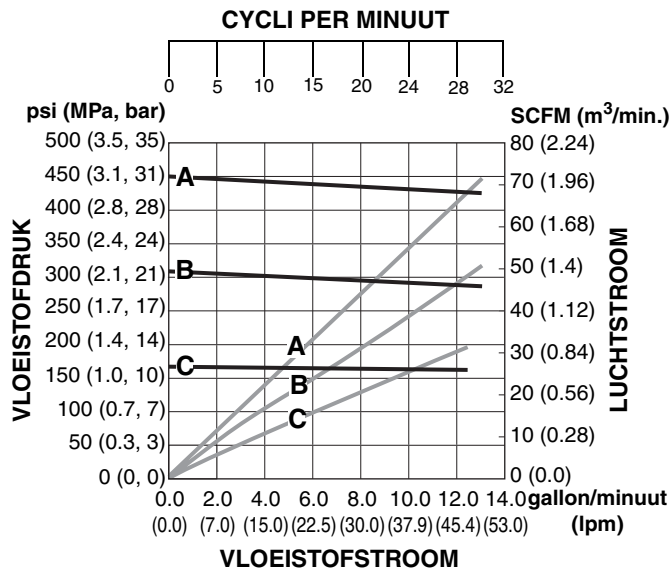
2200cc NXT-luchtmotor, 1500cc High-Flo-onderpomp



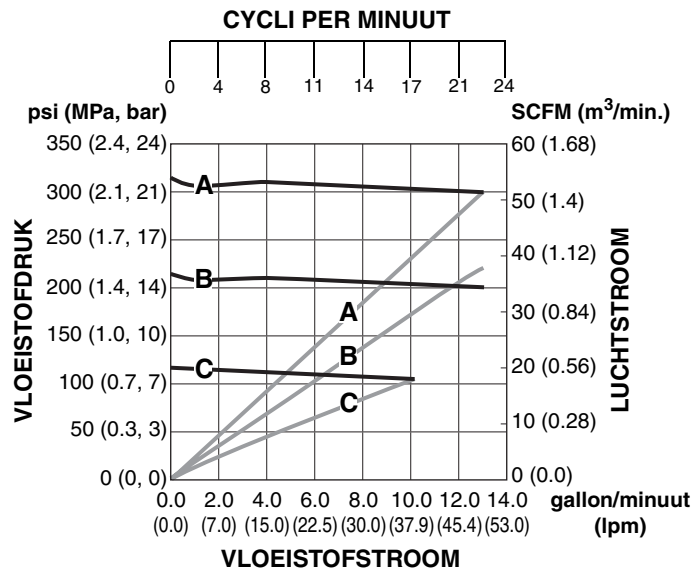
2200cc NXT-luchtmotor, 2000cc High-Flo-onderpomp



3400cc NXT-luchtmotor, 1500cc High-Flo-onderpomp

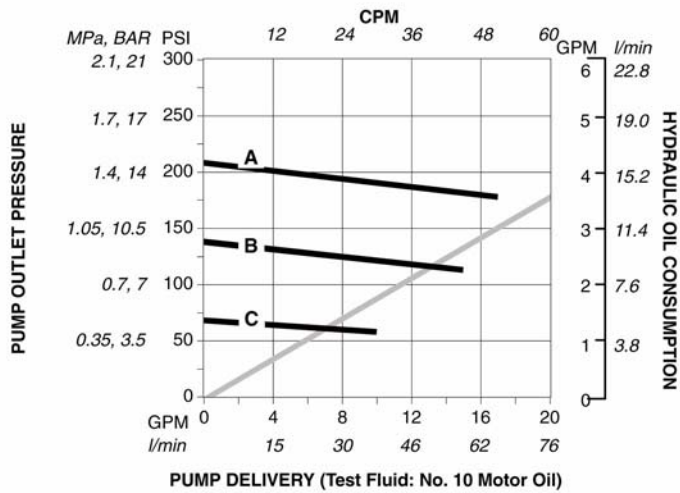


3400cc NXT-luchtmotor, 2000cc High-Flo-onderpomp



Hydraulisch aangedreven pompen

Viscount I Plus 225-pompen



- A** 10.3 MPa, 103 bar (1500 psi) hydraulic oil pressure
- B** 7.0 MPa, 70 bar (1000 psi) hydraulic oil pressure
- C** 3.4 MPa, 34 bar (500 psi) hydraulic oil pressure

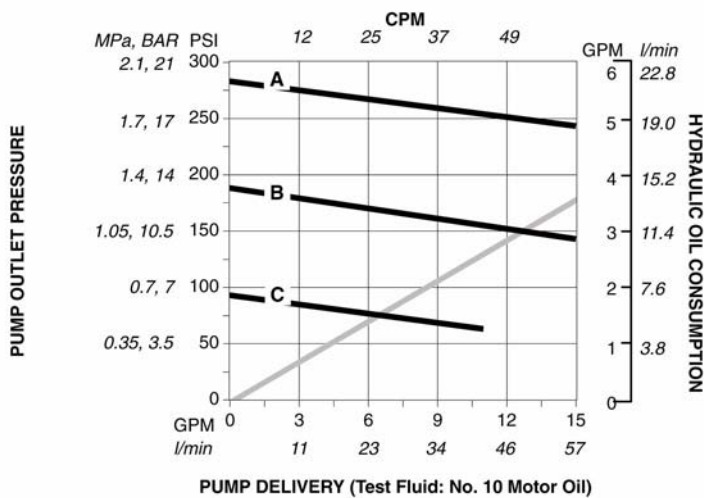
To find Outlet Pressure (MPa/bar/psi) at a specific delivery (liter/min or gpm) and operating hydraulic pressure (MPa/bar/psi):

1. Locate desired delivery along bottom of chart.
2. Read vertical line up to intersection with selected fluid outlet pressure curve (black curves). Curve slopes down from left to right. Follow left to scale and read outlet pressure.

To find Motor Hydraulic Oil Consumption (liter/min or gpm) at a specific delivery (liter/min or gpm) :

1. Locate desired delivery along bottom of chart.
2. Read vertical line up to intersection with hydraulic oil consumption curve (gray curve). Curve slopes up from left to right. Follow right to scale and read hydraulic oil consumption.

Viscount I Plus 300-pompen



- A** 10.3 MPa, 103 bar (1500 psi) hydraulic oil pressure
- B** 7.0 MPa, 70 bar (1000 psi) hydraulic oil pressure
- C** 3.4 MPa, 34 bar (500 psi) hydraulic oil pressure

To find Outlet Pressure (MPa/bar/psi) at a specific delivery (liter/min or gpm) and operating hydraulic pressure (MPa/bar/psi):

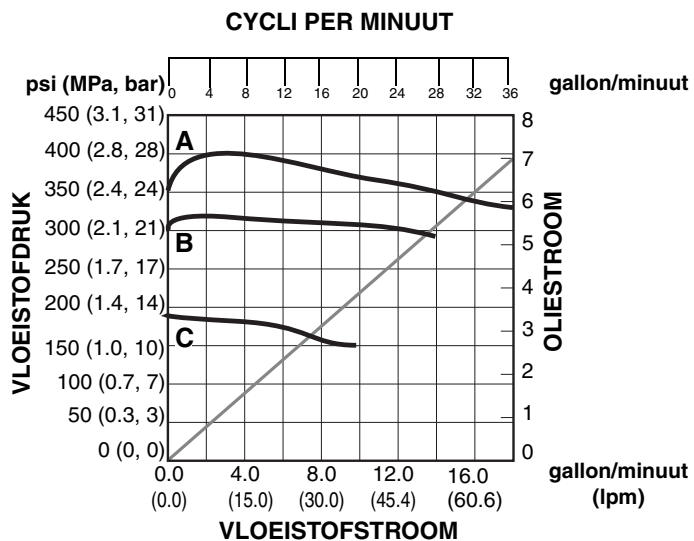
1. Locate desired delivery along bottom of chart.
2. Read vertical line up to intersection with selected fluid outlet pressure curve (black curves). Curve slopes down from left to right. Follow left to scale and read outlet pressure.

To find Motor Hydraulic Oil Consumption (liter/min or gpm) at a specific delivery (liter/min or gpm) :

1. Locate desired delivery along bottom of chart.
2. Read vertical line up to intersection with hydraulic oil consumption curve (gray curve). Curve slopes up from left to right. Follow right to scale and read hydraulic oil consumption.

Viscount II 460-pompen

Viscount II 460 - MR4Ball - 2000cc
Performance @ 600 1050 1200 PSIG



Verklaring:

- A Hoog PSIG
- B Gemiddeld PSIG
- C Laag PSIG

Standaardgarantie van Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.

Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains Dutch. MM 311211

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2006, Graco Inc. is registered to ISO 9001

www.graco.com
Revised 03/2009